



Índice

3 Introducción · ISF Asturias

Trabajo en el Sur

5 Actividad de ISF Asturias en Angola

Trabajo en el Norte

- 10 • Grupo Sáhara
- 14 • Grupo Explotación a Precio de Saldo (EPS)
- 17 • ISF Asturias MOCEDÁ
- 18 • Grupo Universidad de Oviedo (UNIOVI)

20 Información Económica

22 Apoya nuestro proyecto

23 Agradecimientos



Memoria de actividades de Ingeniería Sin Fronteras Asturias 2013

Fotografías: ISF Asturias

Coordinación y revisión ortográfica: ISF Asturias

Diseño y maquetación: Marta Fernández

Con la colaboración del voluntariado y el equipo técnico de ISF Asturias

Introducción · ISF Asturias

Durante este año, nuestra asociación se ha encontrado en "Periodo de Transición". Se están llevando a cabo numerosos cambios, tanto en personal como en estructura interna, manera de proceder, grupos de trabajo etc... Lo que hace de este 2013 un año complicado. Desde la Junta Directiva de ISF Asturias, se ha intentado aglutinar toda la información que se tenía y generar alguna nueva, protocolizando la actividad con el objetivo de facilitar el relevo de personas dentro de las tareas de coordinación de la asociación. Con este esfuerzo, se intenta que las personas nuevas que entren a formar parte de la Junta no se sientan perdidas y desorientadas. Y que no tengan que pedir ayuda a cada paso que dan, para tratar de minimizar el sentimiento de frustración que en estas personas pudiera darse.

En este año también se ha comenzado a trabajar tímidamente (aunque sin descanso) en una gestión más eficiente del voluntariado, y por primera vez en muchos años hay en el Campus de Viesques sesiones mensuales de bienvenida a ISFA que incitan a dar el paso y acercarse a la asociación. Y están dando sus frutos, ISFA Mucedá crece como no lo había hecho desde su creación.

Otro punto débil en el que se está avanzando son las tareas comunicativas de la asociación: se ha generado un nuevo grupo de comunicación desde el que se pretende centralizar la actividad. También se ha comenzado a generar una guía de comunicación que facilite el manejo de las herramientas de las que disponemos y ayude a unificar el estilo de la asociación. Poco a poco comenzamos a movernos con periodicidad en las redes sociales y cada vez más personas nos siguen.

Desde tesorería se están haciendo unos esfuerzos importantes para simplificar las cuentas y facilitar su entendimiento, así como para llegar a cumplir con todos los requisitos legales que se nos exigen. Desde que la Secretaría Técnica no está, la tarea de tesorería se ha complicado notablemente, por ello hay que agradecer a nuestra tesorera, su eficacia y tesón. Y agradecerle el hito histórico.... ¡POR FIN HEMOS CERRADO LA CUENTA DE CAJASTUR! que tantas horas de debate nos daba.

En nuestra apuesta por el trabajo en red, mantenemos nuestra participación en CODOPA, manteniendo a una persona dentro del grupo de género y asistiendo a las asambleas, reuniones y actividades planteadas desde ella. Como siempre, seguimos apoyando y fomentando la participación a nivel federal, bien sea a través de las cósmicas, nórdicas, asambleas y demás encuentros federales o participando en grupos de trabajo, y fomentando la formación de las personas que componen ISFA. Este año en género y con un curso de maquetación utilizando software libre.

Y todo esto es posible gracias a la colaboración y trabajo de nuestra base social y el voluntariado, a personas que sin más motivo deciden unirse a este pequeño intento de hacer que "otro mundo sea posible", y que siempre están ahí, apoyando cada iniciativa y participando en cada decisión. Por todo esto, muchas gracias por hacer posible esto un año más.



Trabajo en el Sur

Actividad de ISF Asturias en Angola

Angola se encuentra inmerso en un proceso de reconstrucción nacional, una de cuyas componentes básicas es la creación y consolidación de estructuras económico-productivas. El proyecto quiere colaborar en este proceso mediante el aumento de la capacidad emprendedora de asociaciones de campesinado, asociaciones de mujeres comerciantes (kitandeiras), otras personas comerciantes y juventud formada en Artes y Oficios de varias comunas rurales del norte del país.

Imágenes

Superior izqda | Formación en Kalandula

Superior dcha | Kitandeira en su puesto del mercado de Kalandula

Inferior | Comerciante a la puerta de su tienda



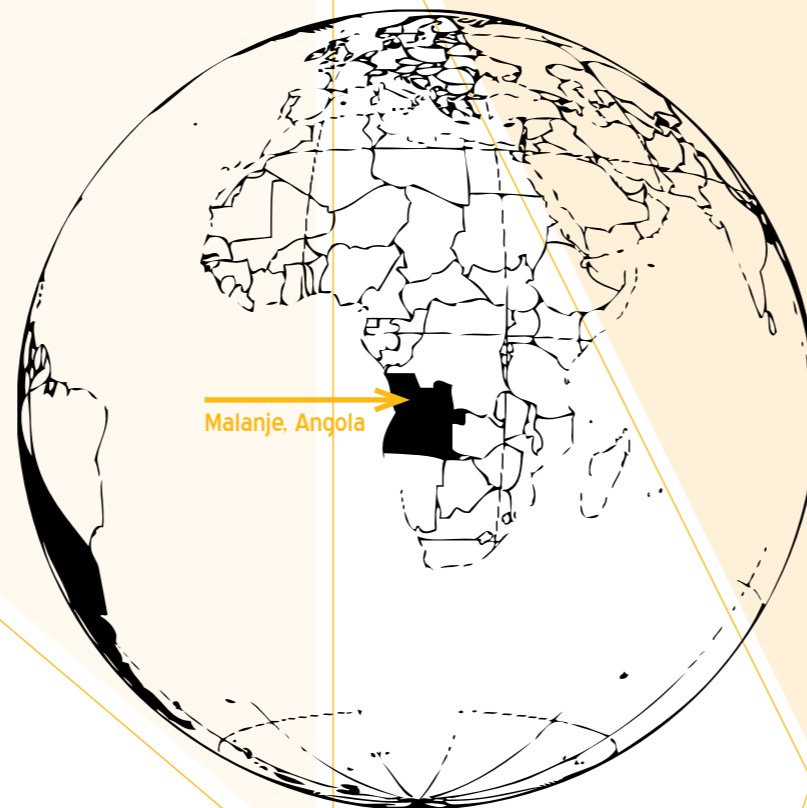
El objetivo global del proyecto es contribuir a la mejora del nivel de vida de la población empobrecida, especialmente entre las mujeres, y la población vulnerable del municipio de Kalandula. Todas las tareas se desarrollan con la colaboración de la contraparte angoleña ADRA (Acção para o Desenvolvimento Rural e Ambiente).

Durante el año 2013 se han ejecutado, principalmente, los siguientes trabajos:

- Consolidación del conjunto de etapas del proyecto: motivación, formación, asesoramiento en la elaboración de un plan de empresa y acompañamiento.
- Consolidación de un fondo rotatorio de micropréstamos, tanto en su volumen como en las condiciones de funcionamiento.
- Colaboración con los Servicios Sociales de la Comuna de Kalandula en relación con el apoyo a iniciativas emprendedoras de personas vulnerables.
- Formación del personal de ADRA mediante visitas de seguimiento en Malanje.
- Participación de ISF Asturias en una Fiesta Intercultural organizada en Gijón en septiembre.

Catorce sobre veintidós iniciativas microempresariales activas en 2013 como resultado del proyecto están lideradas por mujeres y en total participan 38 frente a 11 hombres. También se prioriza el trabajo con grupos de personas vulnerables: actualmente hay dos iniciativas de estas características con cuatro personas involucradas (tres mujeres y un hombre).

Se constata que todas las organizaciones implicadas (ISF Asturias, ADRA, autoridades municipales locales, asociaciones de campesinado, asociaciones de kitandeiras, Foro de Mujeres, etc.) valoran positivamente el proyecto y muestran voluntad de hacer lo posible para el buen funcionamiento del mismo.



Aumento de la capacidad emprendedora en kalandula

Provincia de Malanje (Angola) promoviendo los derechos de las personas con especial atención al enfoque de género

País | Angola

Contraparte | ADRA (Acção para o Desenvolvimento Rural e Ambiente)

ISF Responsable | ISF Asturias

ONG del Norte Colaboradoras | IEPALA (Instituto de Estudios Políticos sobre América Latina y África)

Subvenciones concedidas (periodo de ejecución: 2013-2014) |

25.280 € (Agencia Asturiana de Cooperación al Desarrollo);

14.950 € (Ayuntamiento de Oviedo)

Financia | Agencia Asturiana de Cooperación al Desarrollo, Ayuntamiento de Oviedo



Imagen

Stand de ISF Asturias en Fiesta Intercultural en Gijón



Trabajo en el Norte

- Grupo Sáhara
- Grupo Explotación a Precio de Saldo (EPS)
- ISF Asturias MOCEDÁ
- Grupo Universidad de Oviedo (UNIOVI)

Imagen

Charla organizada por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui y la Agencia Asturiana de Cooperación Internacional.

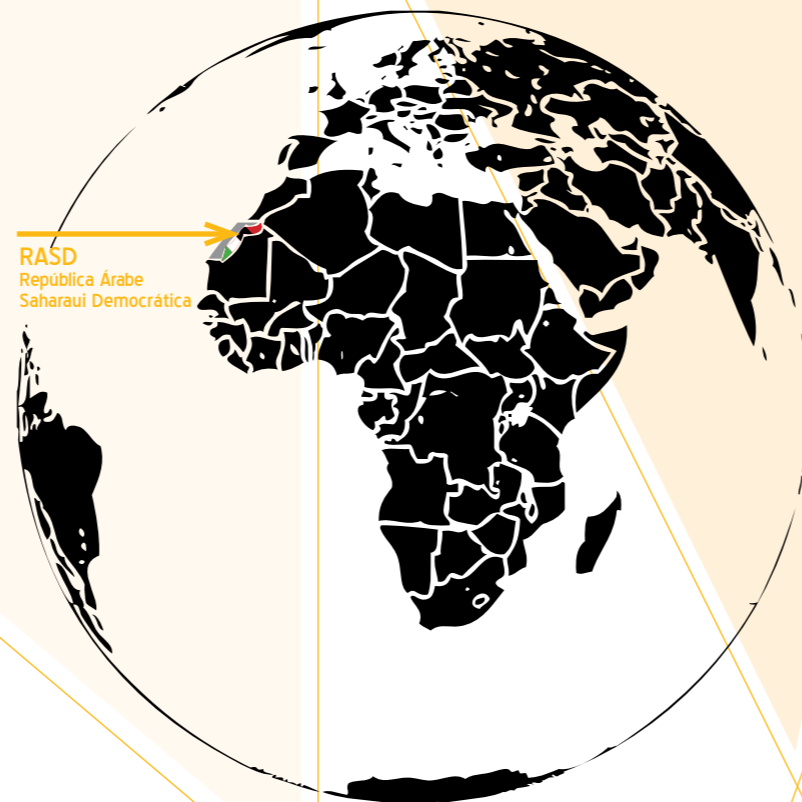
Grupo Sáhara

El 2013 ha sido un año tranquilo. Después de cerrar el proyecto en los Campamentos de Refugio del Sáhara, el grupo enfocó todas sus energías en la visibilización del conflicto en el Norte y el apoyo a la causa saharauí.

Con motivo del 38º aniversario de la creación de la RASD, el 27 de Febrero el grupo participó activamente en las **Jornadas de Cultura Saharauí** que organizó la Asociación Asturiana de Amigos del pueblo saharauí y la Axencia Asturiana de Cooperación Internacional en la plaza de Trascorrales en Oviedo. En esa cita, la banderona saharauí, confeccionada en su día por el grupo, sirvió como fondo para unas jornadas protagonizadas por la celebración del juicio contra los 25 saharauis condenados por su participación en el violento ataque al campamento Gdeim Izik. Y como no también estuvo presente la campaña de apoyo *Yo Reconozco a la Rasd* con gran éxito de participación.

La mujer saharauí como emblema de la causa

Una de las grandes contribuciones del año vino de la mano del grafitero Moisés Menéndez que colaboró, con motivo del Día de las Personas Refugiadas, en la idea de transformar el Paseo Marítimo de Candás en un mensaje de denuncia sobre la situación que vive el pueblo saharauí desde hace 38 años. Por la respuesta recogida entre los vecinos in situ y la repercusión tanto en los medios de comunicación asturianos como en las redes sociales, se consiguió convertir un espacio vacío en una llamada de atención a la necesidad de desbloquear el conflicto saharauí. La acción de este día se completó con la exposición *La vida del pueblo saharauí en los Campamentos de Refugio* en la Casa de Cultura de Candás. La muestra recogía una selección de imágenes procedentes de los viajes que en los últimos años han realizado las personas voluntarias del grupo Sahara durante su participación en las distintas fases de nuestro proyecto en campamentos. Completaban el catálogo fotografías de los primeros viajes que realizó la Asamblea de Cruz Roja Carreño a los campamentos en los 80.



10

También se proyectó continuamente en el mismo espacio de la exposición un vídeo explicativo de la historia del Pueblo Saharauí y del conflicto y la injusticia en las que se les hace vivir. Desde el grupo se aprovechó esta actividad para generar trípticos, posters y demás materiales propios que teníamos proyectados desde hacía tiempo en los que se recoge la historia del Pueblo Saharauí de una forma sencilla para facilitar la transmisión del conflicto entre las personas que acuden a las actividades en las que participamos.

La campaña viajera

A lo largo del año la campaña *Yo Reconozco a la RASD* ha viajado en la maleta de nuestro compañero Aby Athman a festivales como Free Sahara Porriño (Galicia) y Rebolleres Rock (Candás) y estuvo presente en el aniversario del festival de cine saharauí FiSahara, Madrid. Por otro lado, la campaña ya tiene un carácter federal dentro de la organización de ISF y se ha dado un impulso a los contenidos de la nueva web: <http://yoreconozcoalarasd.isf.es>

11





7 febrero

Jornadas de
Plaza de Trascorrales (Candás)

27 de Febrero

18:00 Apertura del recinto / Proyecciones en la jaime
Deputación de té saharauí (COSARA) / Campaña "Yo reconozco a la RASD" (ISFA)

19:30 Acto Institucional. Intervención:
Sílvia Junco (Concejala de Cooperación al Desarrollo, Ayuntamiento de Oviedo)
Cristina Sánchez (Directora de la Agencia Asturiana de Cooperación al Desarrollo)
Mercedes González (Presidenta de la CODOPA, OAFPO y Asociación Asturiana de Amigos del Sahara)

20:00 Mesa Redonda:
Yahya Mohamed Chei Djal, Delegado adjunto de la Delegación saharauí para Asturias
Javier González Vega, (OAFPO)
Gemma Arbesú (OAFPO)
Hassaina Adia, Activista Defensora de Derechos Humanos

28 de Febrero

18:00 Apertura del recinto / Proyecciones en la jaime
Deputación de té saharauí (COSARA) / Campaña "Yo reconozco a la RASD" (ISFA)

19:30 Proyección de la película el Gera
20:20 Coloquio con la intervención de:

1 de Marzo

18:00 Apertura del recinto / Proyecciones en la jaime
Deputación de té saharauí (COSARA) / Campaña "Yo reconozco a la RASD" (ISFA)

Organización:
Asociación Asturiana de Amigos del Pueblo Saharaí
CODOPA

JORNADAS
Difusión de la situación del
PUEBLO SAHARAUI
28 y 29 DE JUNIO
CANDÁS

Exposición fotográfica y audiovisual:
"La vida del Pueblo Saharaui en los Campamentos de Refugio"
Fotografías de Cruz Roja de Carreño e Ingeniería Sin Fronteras de Asturias
Casa Municipal de Cultura, C/ Santolaya 9 (Candás)

Grupo Explotación a Precio de Saldo (EPS)

La campaña “Explotación a Precio de Saldo” comenzó en 2010 de la mano del colectivo Milenta Mujeres. Este proyecto de Sensibilización se centra en el análisis crítico de las consecuencias de las actuaciones de las grandes empresas transnacionales instaladas en países del Sur.

Gran parte de la actividad del grupo se centra ahora en la difusión de la campaña y de movimientos afines por las redes sociales. Actualmente contamos con unos 500 seguidores/as.

Fomentando el trabajo en red, hemos difundido y debatido los contenidos de la campaña Explotación a Precio de Saldo con la organización Asturiana “La Casa Azul de Occidente” y nos hemos unido a la Plataforma Asturiana Anti-fracking, donde hemos participado en el evento organizado con motivo del Día Mundial Antifracking.

Además, este año, ISF Asturias, a través del grupo Explotación a Precio de Saldo, se ha unido a una campaña internacional, *Desmantelemos el Poder Corporativo*, que aúna a más de un centenar de organizaciones para frenar y denunciar el creciente poder de las empresas transnacionales y la impunidad con la que operan. La campaña propone la creación del “*Tratado de los Pueblos*”, un marco jurídico vinculante donde las empresas puedan ser juzgadas por sus delitos contra los derechos humanos y el medio ambiente. En este sentido el grupo ha contribuido al seguimiento y difusión de la campaña a través de las redes sociales.

SI QUIERES SABER MÁS:

www.explotacionapreciodesaldo.org

www.stopcorporateimpunity.org

Imagen

Grupo ISF Asturias, participación en el Día Mundial Antifracking 2013.





ISF Asturias MOCEDÁ

La Mocedá de ISFA durante el año 2013 centró su trabajo en la organización del encuentro anual de la asociación llamado "Orbayu". Éste tuvo lugar en el mes de julio y en él se realizaron talleres sobre "Explotación a Precio de Saldo", género y huertos urbanos, así como dinámicas diversas y un ciclo de cortos de temática social.

El grupo mantuvo su presencia en la Universidad realizando charlas de presentación al nuevo alumnado de la EPI y realizando un ciclo de cine denominado "Una mirada a tu alrededor", en la que se proyectaron durante 4 jornadas películas, documentales y cortos. Además se participó en la *I Feria de Asociaciones y Grupos* de la EPI donde se compartió espacio con otras organizaciones y nos acercamos a la comunidad universitaria. También en este entorno se inscribió la Asociación Juvenil en el Registro de Asociaciones de la Universidad de Oviedo.

Con el mismo fin de ampliar la visibilización de la asociación, la Mocedá con ayuda de otras personas voluntarias de la asociación acudimos al mercadillo solidario de Carreño, donde además de información, semillas y degustación de productos de comercio justo, llevamos la campaña de "Yo Reconozco a la RASD".

La formación es un pilar muy importante para este grupo, por lo que además del Orbayu se realizó un taller de maquetación con programas de software libre que nos permite llevar a cabo la realización de carteles y publicaciones. También se acudió al encuentro anual de la Federación con el resto de ISF donde fomentamos el trabajo en red y participamos en talleres de temática muy diversa.

Por último, varios miembros de este grupo junto con el apoyo de otros de la asociación, se han encargado de llevar a cabo una reunión mensual de bienvenida a personas interesadas que ha conseguido aumentar el voluntariado de la asociación, en especial de Mocedá, y que promete ser el motor de un 2014 lleno de actividad.



Grupo Universidad de Oviedo (UNIOVI)

2013 ha sido un año en el que se han mantenido actividades consolidadas como la asignatura *Cooperación Tecnológica para el Desarrollo*. También se han obtenido resultados bibliográficos y de divulgación en materia de Investigación para el desarrollo y se han llevado a cabo diversas acciones de sensibilización y formación fuera del ámbito universitario.

Actividades en la Universidad

Se presentó una ponencia sobre el Proyecto de ISF Asturias en Angola en la *II Jornada de Cooperación Universitaria al Desarrollo* de la Universidad de Oviedo (28 de noviembre de 2013). Se organizó un Aula Jurídica en el Centro de Servicios Universitarios de Avilés en la que se trataron, entre otros temas, la situación en las cárceles españolas, los derechos vinculados a la multiculturalidad, el declive del Estado social y la represión de las manifestaciones ciudadanas.

Organizamos el curso del ICE (Instituto de Ciencias de la Educación) *Estrategias de educación para el desarrollo adaptadas al aprendizaje cooperativo*, celebrado el 5 de junio. El curso, impartido por Guillermo Aguado de la Fundación Interred (www.interred.org) contó con una nutrida asistencia de profesorado de diversos campus y áreas, que quedó muy satisfecha de la metodología participativa transmitida y utilizada en el propio curso.

Miguel Presno, miembro del grupo UNIOVI forma parte del Comité Académico del Máster sobre protección jurídica de personas y grupos vulnerables y coordinó la publicación del libro *Protección jurídica de personas y grupos vulnerables*: <http://presnolinera.files.wordpress.com>

También forma parte del grupo de profesores que promueven y organizan las conferencias y debates del Aula de Pensamiento Crítico de la Universidad. Entre las actividades de 2013 se organizó una charla en la que participó Ada Colau para hablar de la Plataforma de Afectados por la Hipoteca.



Actividades fuera de la Universidad

Participamos en cuestiones relacionadas con el activismo social y las movilizaciones ciudadanas, que serán parte importante en las futuras actividades de ISF Asturias. Se mostró la solidaridad con el Centro Social Autogestionado "La Madreña" <http://presnolinera.wordpress.com/yo-tambien-...>

y se denunciaron las políticas del gobierno dirigidas a reprimir las movilizaciones sociales <http://presnolinera.files.wordpress.com/derechos-...>
<http://presnolinera.wordpress.com/las-libertades-...>

Actividades en la Red

Se mantiene el grupo de facebook para estudiantes del Máster de ONGD/IS y, en general, para toda persona interesada en cooperación e intervención social: www.facebook.com/groups/167917496673724/

Imagen

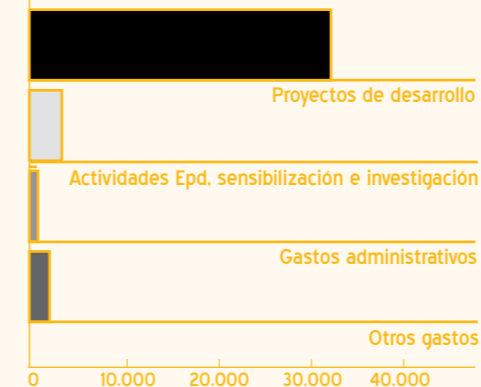
Actividad de la asignatura "Cooperación Tecnológica para el Desarrollo".

Información económica

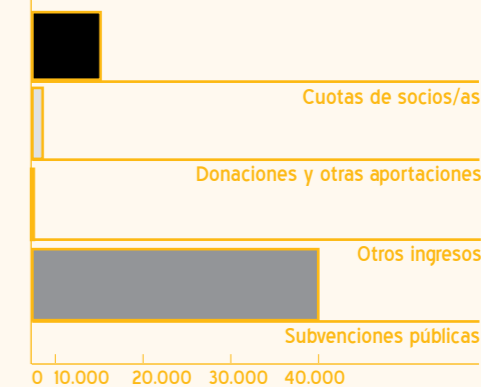
Cuenta de Resultados

GASTOS		INGRESOS	
Proyectos de desarrollo	35.849,12 €	Cuotas de socio/as	9.782,00 €
Actividades Epd. sensibilización e investigación	4.058,54 €	Donaciones y otras aportaciones	1.676,50 €
Comunicación	- €	Subvenciones públicas	40.230,00 €
Gastos generales	1.241,20 €	Subv. Agencia Cooperación	25.280,00 €
Gasto de personal	- €	Subv. Ayto Oviedo	14.950,00 €
Gastos administrativos	1.241,20 €		
Otros gastos	2.615,26 €	Otros ingresos	6,00 €
TOTAL GASTOS	43.764,12 €	TOTAL INGRESOS	51.694,50 €
		SUPERÁVIT	7.930,38 €

Gastos



Ingresos



Balance

ACTIVO		PASIVO	
Inmovilizado	- €	Reservas	7.032,32 €
Subvenc. pendiente ingreso	- €	Resultado	7.930,38 €
Otros deudores	18.067,47 €	Subvenc. pendiente aplicar	14.453,55 €
Tesorería e inver.financieras	10.927,94 €	Pyto. Sahara	- €
Otro activo	695,02 €	Pyto. Angola	14.453,55 €
		Pyto. EPS	- €
		Acreedores	274,18 €
		Otro pasivo	- €
TOTAL ACTIVO	29.690,43 €	TOTAL PASIVO	29.690,43 €

Apoya nuestro proyecto

Apoyos económicos y donaciones en:

ARQUIA (Caja de Arquitectos)

IBAN: ES43 3183 3301 1200 0073 6340

Junta Directiva

Presidencia: Raquel González

Vicepresidencia: Belén Garzón

Tesorería: Carmen A. Villaseñor

Secretaría: Isabel Pérez

Vocalía Mecedá: Ignacio Cuartas

Esta junta fue elegida el 29-03-2014

ISF Asturias nace el 3 de septiembre de 1992 Registro de ONGD en Asturias no 3633.

Registro de ONGD de la AECID no 1179

Declarada de Utilidad Pública en 2009

Agradecimientos

- Axencia Asturiana de Cooperación al Desarrollu
- Ayuntamiento de Oviedo
- Universidad de Oviedo
- Escuela Politécnica de Ingeniería de Gijón
- Coordinadora de ONGD del Principado de Asturias
- Federación de ISF
- Acção para o Desenvolvimento Rural e Ambiente (Angola)

Contacta

Ingeniería Sin Fronteras Asturias

Campus de Viesques, aulario Sur. Gijón 33204

asturias@isf.es | <http://asturias.isf.es>



Memoria de actividades | ISF Asturias | 2013
Campus de Viesques, aulario Sur. Gijón 33204
asturias@isf.es | <http://asturias.isf.es>